

Η COSMOPOLITAN MOTION PICTURES ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ
ΤΗΝ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΟΘΟΝΗΣ

ΑΛΙΚΗ ΒΟΥΓΙΟΥΚΛΑΚΗ

ΣΤΗΝ ΠΙΟ ΕΞΥΠΝΗ, ΣΤΗΝ ΠΙΟ ΧΑΡΙΤΩΜΕΝΗ ΤΑΙΝΙΑ

ΤΟ ΞΥΛΟ ΒΓΗΚΕ ΑΠ' ΤΟΝ ΠΑΡΑΔΕΙΣΟ

Με τόν Όρεστη Μακρή (ως καθηγητή τής γυμναστικής) πού τόν τάλαιπωρούν 300 κακομαθημένες, σκανδαλιάρες μαθήτριες.



BEATING FROM PARADISE

WITH ENGLISH SUB - TITLES

ALIKI VOUGIOUKLAKI — CRESTIS MAKRIS

AT MELBOURNE TOWN HALL, AT 7.30 P.M.

SATURDAY 5TH, 12TH, 19TH MAY 1962

TICKETS FROM STANLEY YOUNG'S AND ODEON MUSIC HOUSE

Ένα χαρούμενο ξαναγύρισμα στα αξέχαστα μαθητικά χρόνια, στα δρασερά χρόνια τής απόλυτης θεγγοισιάς, τού άνοιχτού γέλιου και τού ΠΡΩΤΟΥ ΔΕΙΛΟΥ ΦΤΕΡΟΥΓΙΣΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΚΑΡΔΙΑΣ
ΘΑ ΤΟ ΔΗΤΕ 100 ΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΠΑΛΙ ΔΕΝ ΘΑ ΤΟ ΧΟΡΤΑΣΕΤΕ
ΡΩΤΗΣΤΕ ΤΟΥΣ ΤΥΧΕΡΟΥΣ ΠΟ Υ ΤΟ ΕΙΔΑ

Η COSMOPOLITAN MOTION PICTURES ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ
ΜΕ ΥΠΕΡΗΦΑΝΕΙΑ
ΤΗ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΑΙΝΙΑ ΠΟΥ ΕΙΔΑΤΕ ΠΟΤΕ
ΣΤΟ

MELBOURNE TOWN HALL

ΔΙΑ ΤΡΕΙΣ ΒΡΑΔΥΕΣ ΜΟΝΟ

ΣΑΒΒΑΤΟ 5, ΣΑΒΒΑΤΟ 12, ΣΑΒΒΑΤΟ 19 ΜΑΪΟΥ

ΩΡΑ ΠΡΟΒΟΛΗΣ 7.30 M.M.



★ **ΑΛΙΚΗ ΒΟΥΓΙΟΥΚΛΑΚΗ**
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΠΑΠΑΜΙΧΑΗΛ ★

τό ταιριαστό ζευγαρι τής θρυλικής ταινίας "ΑΣΤΕΡΟ...",
ξαναμίχει και τώρα στήν χαριτωμένη κωμωδία τού

ΑΛΕΚΟΥ ΞΑΚΕΛΛΑΡΙΟΥ

ΤΟ ΞΥΛΟ ΒΓΗΚΕ
ΑΠ' ΤΟΝ ΠΑΡΑΔΕΙΣΟ!

BEATING FROM PARADISE

WITH ENGLISH SUB TITLES

Είσιτήρια πωλοῦνται κατ' αὐστηρά σειρά ζήτησεως ἀπό τὰ καταστήματα
ΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΥ καί ΟΔΕΟΝ

ΤΟ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟ ΓΕΓΟΝΟΣ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΕΛ. ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ

★

Τὸ τραγούδι πὸ θ' ἀκούσετε

μὲ τὴν

ΑΛΙΚΗ ΒΟΥΓΙΟΥΚΛΑΚΗ

στὴν ταινία

**ΤΟ ΞΥΛΟ ΒΓΗΚΕ
ΑΠ' ΤΟΝ ΠΑΡΑΔΕΙΣΟ**

★

ΤΟ ΓΚΡΙΖΟ ΓΑΤΙ

Μιά φορά κι' ἕνα καιρὸ
πῆγ' ἡ γάτα στὸ χορὸ
μὲ γοβάκια καὶ φουρῶ.
Κι' ἀπ' τὴν πολὴ χαρὰ
κουνοῦσε τὴν οὐρὰ
ὡ' ἔταν φούντωσε ὁ χορὸς
ὡ' ἔγινε πιὸ ζωηρός,
ἕνας γάτος πονηρός
τὴν ζύγωσε ἀπαλὰ
καὶ εἶπε ντροπολά:
Νιάου, νιάου, ρὲ γατούλα
μὲ τὴν ρὸς μυτούλα.
Γατούλα μου μικρὴ
νιάου, σ' ἔχουνε μὴ στάξη
κι' εἶν' ἀπὸ μετὰξι
ἡ γούνα σου ἡ γκρή.
Στ' ἀληθινά, δὲν ξανάδα
(πουθενὰ
δὺο ματάκια γαλανὰ τόσο
(φωτεινὰ
καὶ σοβαρὰ εἶν' ἡ πρώτη μου
(φορὰ
πεῦδα νὰ κουναῖν οὐρὰ
τέσο πονηρά.

★



★

Τραγούδι μὲ τὴν

ΒΟΥΓΙΟΥΚΛΑΚΗ

στὴν ταινία

**ΤΟ ΞΥΛΟ ΒΓΗΚΕ
ΑΠ' ΤΟΝ ΠΑΡΑΔΕΙΣΟ**

★

ΕΧΩ ἘΝΑ ΜΥΣΤΙΚΟ

"Ἐχω ἕνα μυστικὸ στῆς καρ-
(διὰς τὰ θάθη
κανεῖς δὲν θὰ τὸ μάθη καὶ
(ποτέ δὲν θὰ τὸ πῶ,
Νὰ μείνη πάντα δικό μου τὸ
(μυστικὸ.
Αὐτὸ τὸ μυστικὸ τὸ γλυκὸ
(μου σ' ἀγαπῶ.
"Ἐχω ἕνα μυστικὸ πὸ ἔλα
(τὰ ἄμορφαινεῖ
καὶ πρώτη μου φορὰ με
(πλημμυρίζει μὲ χαρὰ.
"Ἐχω ἕνα μυστικὸ πὸ στή
(ματιὰ μέσα λάμπει,
τὸ ξέρουνε οἱ κάμποι, τῶχει
(μάθει τὸ θουνέ.
τὸ τραγουδοῦν τὴν νύχτα
(στὰ κλώνια ἔλα τ' ἀηδόνια
κι' ἔλο τὸ γράφουν τὰ χελι-
(δόνια στὸν οὐρανέ.
"Ἐχω ἕνα μυστικὸ πὸ τὴ
(ζωή μου ἔχει ἀλλάξει,
μὰ δὲν τῶχω σκοπὸ ποτέ μου
(νὰ σᾶς τὸ πῶ.

★

Μιά χαριτωμένη σκηνὴ τῆς ΑΛΙΚΗΣ ΒΟΥΓΙΟΥΚΛΑΚΗ ἀπὸ τὴ Μεγαλύτερη ΕΛΛΗΝΙΚΗ ταινία πὸ ἔγινε ποτὲ

ΤΟ ΞΥΛΟ ΒΓΗΚΕ ΑΠ' ΤΟΝ ΠΑΡΑΔΕΙΣΟ

ΚΑΙ ΟΛΟΙ ΘΑ ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΕΤΕ ΠΩΣ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΑΚΙΚΟ